

Egun Sentia

L' Aube

2'35

Eduardo MOCOROA (1867-1959)

A
♩. = 60

Ténor 1
E-gunsenti-ia da-tor goi - ze-ro be-ze-la Doi doi ba-na tu ri-kan mi-

Ténor 2
E-gunsenti-ia da-tor goi - ze-ro be-ze-la Doi doi ba-na tu ri-kan mi-

Baryton
E-gunsenti-ia da - tor goi ze - ro be-ze-la Doi doi ba-na tu ri-kan mi-

Basse
E-gunsenti-ia da - tor goi ze - ro be-ze-la Doi doi ba-na tu ri-kan mi-

T1
-llasenti e - ra O - so a-lai-tzen gai - tues - ki - llendo-ñu-ak Goi

T2
-llasenti e - ra O - so a-lai-tzen gai-tues - ki - llendo-ñu-ak Goi

B1
-llasenti e - ra O - so a-lai-tzen gai tu - es - ki-llen do - ñu-ak A - lai-tzen Goi

B2
-llasenti e - ra O - so a-lai-tzen gai tu - es - ki-llen do - ñu-ak A - lai-tzen Goi

T1
-ze - ro - ko ar - gi e - rra - ñu - a

T2
-ze - ro - ko ar - gi e - rra - ñu - a

B1
-ze - ro - ko ar - gi e - rra - ñu - a

B2
-ze - ro - ko ar - gi e - rra - ñu - a

Rit.

B *Solo avec expression*
 ♩. = 60 *mf*

T1 20
 Poz - tu_tzendu bi - o - tza_txo - ri - enkan-tu - ak t'ai-re josta-la - ri - en i -

T2 *p*
 Ou

B1 *p*
 Ou

B2 *p*

T1 25 30
 -guz-tzi go-xu - ak Zer a__la iak di - ran poz e - gunsenti - ku - ak Zer a__la-iaak

T2

B1

B2

T1 35
 di-ran poz e - gunsenti - ku - ak Poz-tu - tzen dubi - o tza Xo-ri-enkan tu ak poz-tu-

T2

B1

B2

T1 40 *Rit.*
 -tzen dubi - o - tza xo-ri - en kan-tu - ak t'ai-re-jos-ta la ri en i guz tzi

T2

B1

B2

C Tutti $\text{♩} = 60$

A tempo

45

50

f **p**

T1 go xu-ak E-gun senti-ia da-tor goi-ze-ro be-ze-la Doi doiba-na tu - ri kan mi-

T2 E-gun senti-ia da-tor goi-ze-ro be-ze-la Doi doiba-na tu - ri kan mi-

B1 E-gun senti-ia da-tor goi-ze-ro be-ze-la Doi doiba-na tu - ri kan mi-

B2 E-gun senti-ia da-tor goi-ze-ro be-ze-la Doi doiba-na tu - ri kan mi-

D

55

p **mf** **ff** **so**

Animato **Un peu pesant**

T1 -lla senti e - ra A-lai-tzen gai - tu ! O- A - lai-tzen gai tu Goi-ze-ro

T2 -lla senti e - ra O-so a-lai-tzen gai tu O- A - lai-tzen gai tu Goi-ze-ro

B1 -lla senti e - ra O-so a-lai-tzen gai tu O- A - lai-tzen gai tu Goi-ze-ro

B2 -lla senti e - ra O-so a-lai-tzen gai tu O- A - lai-tzen gai tu Goi-ze-ro

60

mf **ff** **so**

Animato **Un peu pesant**

T1 ko-ar-gi erra-ñu - ak A-lai-tzen gai - tu ! O- A - lai-tzen gai -

T2 kogr-gi erra-ñu - ak O- a-lai-tzen gai tu O- A - lai-tzen gai -

B1 kogr-gi erra-ñu - ak O - so a-lai-tzen gai tu O- A - lai-tzen gai

B2 kogr-gi erra-ñu - ak O-so a-lai-tzen gai tu O- A - lai-tzen gai

so

T1 *Un peu pesant* *A tempo* *pp* *mf* *ff* *fff* *Fine*
 tu Goi-ze-roko ar-gie-rra-ñu - ak Ah ! _ poz ! E - gun Sen - ti - ku - ak
 T2 *Un peu pesant* *A tempo* *pp* *mf* *ff* *fff*
 tu Goi-ze-ro koar-gie-rra-ñu - ak Ah ! _ poz ! E - gun Sen - ti - ku - ak
 B1 *Un peu pesant* *A tempo* *pp* *mf* *ff* *fff*
 tu Goi-ze-ro koar-gie-rra-ñu - ak Ah ! _ poz ! E - gun Sen - ti - ku - ak
 B2 *Un peu pesant* *A tempo* *pp* *mf* *ff* *fff*
 tu Goi-ze-ro koar-gie-rra-ñu - ak Ah ! _ poz ! E - gun Sen - ti - ku - ak

Egun sentia dator goizero bezela
 Doidoi bana turikan milla senti era
 Oso alaitzen gaitu eskillen doñuak
 Goizeroko argi errañua,
 poztutzen du biotza txorien kantua
 eta aire jostalarien igutzzi goxuak.
 Zer alaiak diran poz egun sentikuak.
 Poztutzen du biotza goxuak
 Alaitzen gaitu oso
 Goizeroko argi errañuak alaitzen gaitu
 Ah ! poz egun sentikuak

L'aube arrive comme tous les matins
 Chacun d'eux a mille sentiments
 La lumière vive de chaque matin,
 le chant des oiseaux et la douce brise de l'air enjoué
 rendent le cœur heureux.
 Quels jours joyeux de joie sensuelle.
 Le doux cœur se réjouit
 Cela nous rend très heureux
 La lumière du matin nous réconforte
 Ah ! jours de joie sensuelle

Egun Sentia - Eduardo Mocoroa - **Texte et Traduction**

Titre : Egun Sentia

Compositeur : Eduardo Mocoroa (1867-1959)

Arrangement : -

Langue : euskara

Epoque : XX^e siècle.

Genre-Style-Forme : profane

Composition : 4 voix égales d'hommes TTBB + solo T1

Tonalité : Sol Majeur

Texte en Euskara	Traduction en français
Egun sentia	L'aube
Egun sentia dator goizero bezela Doidoi bana turikan milla senti era Oso alaitzen gaitu eskillen doñuak Goizeroko argi errañua, Poztutzen du biotza txorien kantuak ‘ta aire jostalarien igutzzi goxuak. Zer alaiak diran poz egun sentikuak. Goizeroko argi errañuak alaitzen gaitu Ah ! poz egun sentikuak.	L'aube arrive comme tous les matins Chacun d'eux a mille sentiments La lumière vive de chaque matin, Le chant des oiseaux et la douce brise de l'air enjoué rendent le cœur heureux. Quels jours joyeux de joie sensuelle. Le doux cœur se réjouit Cela nous rend très heureux La lumière du matin nous réconforte Ah ! jours de joie sensuelle